

+41227910485

Mission permanente
de l'État du Qatar
auprès de l'Office
des Nations-Unies à Genève



الوفد الدائم لدولة قطر
لدى مكتب الأمم المتحدة
جنيف

Ref. 1014

The Permanent Mission of the State of Qatar to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva, presents its compliments to the CCW Implementation Support Unit, and with reference to the latter's E-mail dated 3 February 2012 requesting Member State to submit their national annual reports for CCW Protocol V and national report on Compliance.

The Permanent Mission of the State of Qatar has the honor to attach herewith the above-mentioned reports as received from the competent authorities in the State of Qatar.

The Permanent Mission of the State of Qatar avails itself of this opportunity to renew to the CCW Implementation Support Unit, the assurances of its highest consideration.



Geneva, March, 28th, 2012

Att.: Mr. Bantan Nugroho
Head, CCW Implementation Support Unit
United Nations Office for Disarmament Affairs, Geneva Branch
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10
Fax : 022-917 0054

A.S

التقرير الوطني للبروتوكول الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب

للعام ٢٠١٢ م.

المادة ٧: المساعدة المقدمة فيما يتعلق بالمتفجرات الموجودة من مخلفات الحرب

١- ان دولة قطر لم تخض حروبا في السنوات الماضية ، وعليه لا توجد اي مخلفات حرب (الغام او متفجرات) على اراضيها ، ولذلك فأنها لم تتقدم بطلب مساعدة بهذا الخصوص.
٢- وبالجانب الاخر فقد قدمت دولة قطر المساعدة في معالجة المشاكل لمخلفات الحرب خارج اراضيها ، ومنها تنفيذ "الهلال الاحمر القطري" مشروع إزالة الالغام الارضية والمتفجرات من مخلفات الحرب والتخلص منها و تدميرها في السودان بتمويل (٢) مليون دولار حيث بدأت به العام ٢٠٠٧ م وانتهت منه العام ٢٠١٠ م.

٢- تمتلك دولة قطر العديد من الأجهزة والجهات الفنية المؤهلة للتعامل مع المتفجرات وإزالتها وتطهير المناطق العامة .

يأتي السودان في المرتبة العاشرة من الدول الاكثر تأثرا بالالغام في العالم ، وقد وضعت دولة قطر عند قيامها هذا المشروع ، الاهداف الانسانية و تنفيذه طبقا للمواصفات الدولية للاعمال المتعلقة بالالغام.

المادة ٨: التعاون والمساعدة

- لقد قامت دولة قطر بجانب التعاون والمساعدة للدول الاخرى ، وتمت الاشارة الى ذلك في الفقرة الثانية من المادة (٧) أعلاه من البروتوكول ، والذي تضمن شراء كاسحة الغام وتوعية السكان المدنيين بمخاطر الذخائر الحربية غير المنفجرة ومساعدة الضحايا وإعادة تأهيلهم طبييا وإعادة إماجهم اجتماعيا و إقتصاديا. وقد تم التنسيق في تنفيذ المشروع مع الحكومة السودانية والسلطات الاقليمية والمحلية ذات الشأن فيما يتعلق بإزالة الالغام والذخائر الحربية غير المنفجرة.

- ان دولة قطر على استعداد لتبادل المعلومات العلمية والتكنولوجية والخبرات والتعاون مع جميع الدول الاطراف السامية لتنفيذ هذا البروتوكول وخاصة فيما يتعلق بالمادة (٨) الخاصة بالمساعدات والتعاون ووفقا للتشريعات الوطنية.

- ٢ -

المادة ١٠ : المشاورات بين الأطراف المتعاقدة السامية

- إن دولة قطر ترحب بالتشاور والتعاون مع الدول السامية الاطراف سواء بشكل ثنائي او من خلال الامم المتحدة.

- وفيما يخص التدابير الوطنية ووفقا للمادة ١٠(٢)ب) من البروتوكول الخامس ، فإن دولة قطر تقدم تقارير وطنية سنوية من خلال اللجنة الوطنية لحظر الأسلحة حول المسائل المتعلقة بتنفيذ هذا البروتوكول على الصعيد الوطني.